

美国主流文学的经典

——第一版《诺顿美国文学选集》研究

李 峥 610101 四川成都 四川师范大学外国语学院

摘 要：本文对1979年出版的第一版《诺顿美国文学选集》进行分析和研究，通过对选集的文学历史时段划分、收录的作家、作品等基本情况的分析指出，作为20世纪六七十年代政治和文化运动产物的选集仍然体现了英美主流文学传统，并没有真实地反映美国文学的历史和现实，需要得到进一步修正。

关键词：经典；《诺顿美国文学选集》；经典的修正

20世纪六七十年代的社会运动使学界和社会人士重新审视文学与文学批评，并由此改变了人们对于经典的认识，经典话题成为学界讨论的热点。人们发现在此之前的经典具有男权霸道、性别歧视和种族歧视的色彩，并开始设计和出版新的经典。文学选集也因此成为经典被建构或者被解构的一个重要阵地。

像所有的文学选集一样，《诺顿美国文学选集》收录的多是公认的经典作品或者是非常具有代表性的作品。作为美国1640所高校的通用教材，它具有一定的权威性，并经过一定的时间考验成为经典。按照经典的定义，“教育机构所遴选的书”^[1]，“所有重要的专业著作，以及那些被大学纳入课程的精品教材都被称作经典”^[2]。所以“经典一般来说也是被用来作为教材

收稿日期：2009-09-26

基金项目：四川师范大学外国语学院2009年度精品课程与特色专业建设科研项目“美国主流文学的经典——第一版《诺顿美国文学选集》研究”（编号WY2009008）研究成果。

作者简介：李峥（1971-），女，江苏武进人，英语语言文学硕士，四川师范大学外国语学院副教授，英美文学硕士研究生导师，英语教育硕士研究生导师，四川大学文学与新闻学院2005级比较文学与世界文学博士研究生，主要从事英美文学与比较文学研究。

的作品的同义词”^[3]。那么，作为众多美国本土和国外大学美国文学课程教学采用的课本（textbook），可以被称之为经典或经典之中的“经典”。

那么，究竟什么是经典呢？经典“canon”，源于希腊词“kanon”，本义原是一根笔直的树干或棍子，后来表示衡量事物的“量杆或标尺”，然后又引申为“表格或目录”。在后来“逐渐用来指为教会权威们定为真正的圣文的希伯来圣经和新约之类的书卷或作品”；再后来，经典“被用于文学领域，意指被专家认定归某个特定作家创作的世俗性作品”；而文学领域里的“经典”又有两层含义：一指“文学经典”（canon of literature），即伟大的作品、杰作；一指“作家经典”（literary canon），指“那些根据批评家、学者和教师累积的共识而被广泛承认为‘主要的’和创作了经常被视为经典作品的作家”^[4]。

再经后人引申，经典就变成了“带有标准、权威意义的书或文本”^[5]。劳特就把经典定义为“在一个社会中，普遍被赋予文化分量的一套文学作品，重要的哲学、政治、宗教文本的组合，对历史的特别说法”^[6]。此处对于经典所采取的是广义的定义，包含了文学、哲学、政治、宗教、历史等方面，换言之，即为文化经典。在西方，这个意义上最古老，也最为公认的经典就是《圣经》了。经典的定义及其演变显示出经典本身具有稳定性和权威性，但同时也具有开放性，它的含义和指涉的对象随时代的变化而有所改变。“一部经典像它在每一个文学传统中所起的作用一样，作为我们共享文化中最平凡的一本书为我们提供服务。”^[7]《诺顿美国文学选集》提供了美国民族文学的一组文本，构成了美国文学学习和研究的学术权威。萨义德指出，“权威既不神秘也非自然形成。它被认为构成，被辐射，被传播；它有工具性，有说服力；它有地位，它确立趣味和价值的标准；它实际上与它奉为真理的某些观念，与它所形成、传递和再生的传统、感知和判断无法区分。最重要的是，权威能够，实际上必须加以分析”^[8]。权威的所有特征既适用于经典，也适用于《诺顿美国文学选集》，通过对权威选集的基本情况分析能让人们更清楚地认识其实质。

众所周知，正如美国这个国家是在摆脱了英国殖民统治的基础之上建立起来的一样，美国文学也是在脱离了英国文学的影响之后才获得了其独立的身份和地位。20世纪之前，美国文学并无系统而完整的文学史和文学选集，不仅如此，就连最初美国文学的课程也是在19世纪最后的10年中才走入大学课堂的。美国文学选集的真正开端是在19世纪的末期，许多大学学者期

望用正规的学术方法来研究本民族文学艺术家，由此开始了文学选集的编撰和出版发行。20世纪20年代，美国学界开始酝酿将美国文学研究学术化和规范化，这些不可避免地开始对美国文学选集的生产产生影响。区别分明的中学和大学课本仅仅是在20世纪20年代才开始出现的。在这之前，选集的编辑们倾向于将课本编撰成对所有不同水平的学习美国文学的学生都适合的通用指南。1925年学者开始特意为连续一年的大学课程编辑文集。学者编辑们摒弃了以往强调历史背景和传记的作法，开始扩展课本文学内容的覆盖率，收录了分散的历史背景以及诗歌和散文，形成了现在人人熟悉的卷册形式，并在内容和方法上从始至今保持着相当程度上的相似性。

面向大学课堂而设计的美国文学选集自1920年以来经历了3个历史性的发展阶段，每一个阶段都和当时在美国学术界占统治地位的批评潮流相呼应。第一阶段的大学水平程度的美国文学选集始于1919年，以弗瑞德·刘易斯·佩蒂（Fred Lewis Pattee）的《美国文学课程的世纪阅读》（*Century Readings for a Course in American Literature*）为标志，终于1946年左右。^[9]在这个阶段，文学编年史的作法对美国学术界产生着重大的影响。第二阶段，美国文学选集以1947年诺曼·福尔斯特（Norman Foerster）的第三版《美国诗歌和散文》（*American Poetry and Prose: A Book of Readings, 1607—1916*）出版为标志，一直延续到20世纪60年代中期，与学术界的新批评理论的兴衰相对应。第三阶段，开始于1967年，以至今仍然非常成功的第三版《美国文学中的传统》（*The American Tradition in Literature*）出版为标志，一直延续到今天。在这个阶段，我们看到了对文学批评多元化兴趣和关注。美国文学选集在20世纪经历的3个阶段中的每个阶段都是由当时的批评界的领导潮流所决定的。^[10]

1979年第一次出版的《诺顿美国文学选集》，是属于第三阶段的美国文学选集。它是在怀疑一切、质疑传统的大背景下形成的。20世纪60年代和70年代，各种政治运动和思潮的涌现使学界的人们意识到作为学术和教学领域的“美国文学”的狭隘，原来广泛使用的经典是等级的、家长制的、在政治上是令人怀疑的。作为一部新文集，编辑们在前言中，力陈选集的“创新”和“革命”。但是通过对选集的历史分段、材料的编选、入选作家的性别比例、种族等因素进行分析，我们发现其形成的过程以及最终的确立与当时的流行思潮相比，既有合理的成分，又具有一定的滞后性。

首先，《诺顿美国文学选集》将美国文学划分为：“1620年—1820年的

早期美国文学” (Early American Literature 1620 - 1820)、“1820年 - 1865年的美国文学” (American Literature 1820 - 1865)、“1865年 - 1914年的美国文学” (American Literature 1865 - 1914)、“1914年 - 1945年两次大战之间的美国文学” (American Literature between the Wars 1914 - 1945)、“当代美国散文 1945年—” (Contemporary American Prose 1945 -) 和“当代美国诗歌 1945—” (Contemporary American Poetry 1945 -) 五大部分。选集以 1620 年“五月花”号 (Mayflower) 在普利茅斯 (Plymouth) 靠港, 移民成功地度过冬天为美国历史和文学史的开端。这样的历史编纂存在着很大的问题, 给人很大的错觉, 似乎在英国移民到来之前, 美洲大陆是一块无人居住的蛮荒之地, 是欧洲的移民创造了美国, 创造了历史、文学……以及这个大陆的一切。这一点, 毫无疑问地突出了欧洲中心主义的思想。当然选集第一版存在的问题在随后的几个版本中得到了不同程度的修正, 并且日趋客观、公正。

在“1620年 - 1820年的早期美国文学”部分, 日记、历史记载、报纸杂志、书信、一般的书籍、布道词等, 简而言之, 各种形式的私人文字, 主要构成了早期美国文学, 在形式上, 主要是忠实地模仿和移植英国的文学传统。从 19 世纪以后对文学的概念来看, 选集中收录的许多早期的作品不能被称之为文学。它们有的是一些信息的报导, 有的是宗教的或政治的宣传。如约翰·温斯诺普 (John Winthrop) 的布道词《一个基督博爱的模范》 (*A Model of Christian Charity*)、乔纳森·爱德华兹 (Jonathan Edwards) 的《神圣和超自然的光》 (*A Divine and Supernatural Light*) 和《愤怒的上帝手中的罪人》 (*Sinners in the Hands of Angry God*) 等布道词都是关于清教主义思想的宣传。这样一些非文学性的东西作为早期美国文学的代表作品而持久地进入《诺顿美国文学选集》以及其他各种美国文学的选集, 除了作品本身具有一定的文学性外, 最主要的原因是它们所代表的思想性。这些作品所宣扬的清教思想对美国的文学产生过持久的影响。正如有的学者指出的那样: “殖民地时期许多作品尽管文学性不强, 但它们都为 19 世纪的美国文学奠定了基础。美国文学的主题、美国文学的形式都有从那时起的历史渊源。例如爱默生的自立自强哲学可以追溯到殖民地时期的司多达牧师的某些著作。梭罗的个人主义也不能说与殖民地时代的约翰·吴勒门没有联系。新英格兰的后代, 一条线从爱默生、梭罗一直到弗罗斯特, 另一条从霍桑、麦尔维尔到詹姆斯等; 所有这两条线上各个时期的人都不同地在个人性格中再现出清

教心理”^[11]。

宗教是塑造品格和文化的主要因素，美国清教主义思想渗透在文化中，在美国建国以及美国品格和文化塑造方面起着基础性和决定性的作用。16世纪，马丁·路德（Martin Luther, 1483 - 1546）发起的宗教改革运动席卷了整个欧洲大陆，并且形成了反对罗马教会并与之相抗衡的基督新教（Protestant）。法国的让·加尔文（Jean Calvin, 1509 - 1564）受到路德的影响，先后在瑞士、法国等地创立了加尔文教派（Calvinism）。远离大陆的岛国——英国也受到了很大的影响，在16世纪中叶确立了属于新教范畴的英国国教——安立甘宗（Anglicanism），而且国教内部的宗教群体也进一步分化，因为“虽然在同一面新教旗帜下，但一些人满足有限的改革，另一些人则要求彻底的改革”^[12]。后者认为国教保留了太多天主教的痕迹。他们越来越多地吸收了加尔文有关神学和教会制度的理论，“要求‘清洗’一切不符合《新约圣经》的旧教礼仪，宣扬加尔文宗‘绝对预定论’，自称是上帝预定的选民，反对骄奢淫逸，提倡勤俭清洁，一切行为都必须合乎宗教伦理。这些人被称为‘清教徒（Puritans）’”^[13]。于是16世纪末和17世纪初，就产生了英国清教主义运动。在清教徒运动的冲击下，为了维护国教会的权威，伊丽莎白女王遂对清教徒采取迫害政策。1620年第一批逃往荷兰的英国分离派清教徒乘坐“五月花”号轮船到达北美新大陆，早期的英国移民将这片土地视为“希望之地”“允诺之地”“牛奶之地”，是上帝提供给他们实现理想和抱负的舞台。他们在与自然斗争的生存过程中，发现了日夜劳作的辛苦意义，悟出了特殊选民和上帝选民的含义。他们立志建立“一座建立在山巅之上的城市”，从那时候开始，清教主义就“在北美扎根生长，对北美的历史和文化产生了重大而深刻的影响”^[14]，并形成了影响深远的具有美国特色的清教主义神学思想和清教伦理观。

马克斯·韦伯在《新教伦理与资本主义精神》中指出：“艰苦劳动精神、积极进取精神……的觉醒之往往被归功于新教。”^[15]新教伦理产生的勤奋、忠诚、敬业、视获取财富为上帝使命的新教伦理精神不仅促进了美国经济，而且经过数百年时间的酝酿形成了资本主义的生活秩序，成为制度背后的巨大精神力量。^[16]一些社会学者在韦伯和R·H·托尼（R. H. Tawney）的训练下，已经注意到这个有魄力的精神与资本主义品格和文化之间的联系。“清教徒模式的最后要素存续于后来的美国文化和品格中，但其踪迹和影响并非无时无刻、无所不在，而是在那些精心挑选的和战略性的时刻出

现。……公众学校也会被用于推广清教的主流价值观。”^[17]本杰明·富兰克林和乔纳森·爱德华兹，清教主义代表人物，其著作在殖民地时期的文学中占据主要地位。

第二时段“1820年-1865年的美国文学”，又被称为浪漫主义时期的美国文学，为整个美国文学提供了丰富的资源。爱默生和梭罗为民族美国文学的诞生奠定了思想基础。欧文首创了近代的短篇小说文体，埃德加·爱伦·坡丰富了它的理论和技巧，霍桑则寓教诲于故事之中。短篇小说乃是美国民族文化发展中产生的特定形式。麦尔维尔从当初的默默无闻到当今其《大白鲸》被视为美国最伟大的作品。艾米莉·狄金森和惠特曼的诗作被称为19世纪最好的诗歌，惠特曼也被定位为“美国经典的核心”^[18]，他与狄金森的影响力在过去的一个半世纪里没有一个西方诗人能够超越。

1865-1914年的“美国文学”这个时段主要记录和反映了美国内战以后和第一次世界大战以前的这段时期的文学情况。这是美国经济由农业经济向工业经济的转型时期，高速的横跨大陆的移民运动和新型城市工业化的环境促进了民族文学发展的丰富性和多样性。新的主题、新的形式、新的题目、新的地区、新的作家和新的读者都在这半个世纪的文学中涌现。到第一次世界大战爆发之前，美国文学的精神和物质都得到了极大的发展。马克·吐温、威廉·迪安·豪威尔斯和亨利·詹姆斯是这个时期散文小说的主宰性人物，他们在用现实主义手法描写自然风光和社会层面时恢复了本土化倾向，使本土风格更加完美，并探索和开发用文学来表现人们内在生活的可能性。他们记录了东部大陆三分之一人们的基本生活，以及19世纪后半叶生活在不断消失的边疆、村庄、小城镇，或吵闹的都市，以及欧洲的农村和首都的人们的生活，并使之成为永恒。他们确立了与众不同的美国文学主人公的文学身份，尤其是本国的英雄和“美国女孩”，困惑而造作的中产阶级家庭、商人和在一种新的国际文化中心心理复杂的市民们。简而言之，他们为我们称之为现代小说的主体、主题、技巧和风格树立了榜样，制定了未来方向。由于他们为美国文学形成和发展作出的巨大贡献，他们当之无愧占据了选集内此阶段的大幅版面。

自20世纪开始，美国文学进入了一个新的发展时期。首先诗歌领域进行了现代主义文学试验，出现了桑德堡、庞德、弗罗斯特、肯明斯、威廉斯等诗人代表。小说创作流派纷呈，出现了安德森、海明威、菲茨杰拉德等。20世纪20年代出现了“哈莱姆文艺复兴”美国黑人文学运动。20世纪20

年代的种族危机和 30 年代的经济萧条，使得美国作家重新检查和重新定义自己特别的美国传统，在小说和诗歌以及文学报章杂志中更明确地对待社会问题。他们同时转向欧洲，寻求能够指导他们完成任务的思想、理论和形式。南方文学在 20 世纪 40 年代占据了地方力量的统治地位，并涌现了大量的优秀妇女作家。

1945 年以后的美国文学经过 55 年的发展变化，已成为真正意义上独立的、具有强大生命力的民族文学。战后美国作家创作了大量思想内容深刻、艺术手法新颖的优秀作品，斯坦贝克、贝娄、辛格、海明威、福克纳、莫里森等作家先后荣获诺贝尔文学奖，标志着国际社会对美国文学成就的承认，也反映了美国文学对世界的影响力。战后美国文学经历了一个复杂多变的发展过程。在这个过程中，文学内部遵循自身规律，文学本体以外的各种现实的、历史的、政治的、文化的力量对文学发生着影响，历经 50 年代的新旧交替、60 年代的试验主义精神浸润、70 年代至 20 世纪末的多元化发展等阶段，形成了不同于以往历史时期的鲜明特色和特征。

19 世纪和 20 世纪前期是美国文学作为独立民族文学形成和发展的阶段。选集录入了约 110 位作家近 4 500 页的选文。章节的安排既符合美国文学发展实况，又符合西方文化一般的发展规律：从天真纯朴的浪漫主义到富有喜剧精神的现实主义和悲剧精神的自然主义，然后到成熟老练的讽刺、幽默精神。美国文学，当前又趋向于返回更高阶段超验主义思想，出现了超验主义文学。

在作家、作品的收录方面，第一版诺顿选集共收录了 130 位作家及其作品，近 5 000 页的选文。典籍主要精选了富兰克林、爱默生、梭罗、霍桑、坡、梅尔维尔、海明威、菲茨杰拉德和福克纳等体现欧美主流传统的男性作家及其作品。这些作家更多的是继承和发扬了欧洲的文学传统，尤其是一些沿袭英国文学传统的作家往往能在英、美两地都获得较好的评论，并成为经典定格下来。如果没有这些作家的美国的民族文化和美国文学的教学都是不可想象的。从性别比例来看，其中男性占据了绝大多数的数量和版面，女性只有 29 位，700 多页选文。从种族角度来看，收录了 14 位黑人作家和主要用英语创作的犹太作家，如斯坦因、纳撒尼尔·韦斯特（Nathanael West），索尔·贝娄（Saul Bellow），诺曼·梅勒（Norman Mailer），菲利普·罗思（Philip Roth），艾伦·金斯伯格（Allen Ginsberg）等几位作家，其他种族的作家没有。就犹太作家而言，选集并没有突出他们的族裔特征。究其原因，

可能是因为犹太美国人的美国属性经过足够的发展和巩固，不再被视为是弱勢族裔。

20世纪60年代末期以前的许多美国文学课程以及教材仅限于几个“主要”作家，而人们越来越清楚地看到，对于美国文化遗产的更加连贯和准确的描述所包含的绝不仅仅限于这么几个作家。70年代涌现出大批对于性别、种族、阶级的文化含义的学术研究，但是美国文学课程以及教授和学习这些课程所依赖的课本的出版，却显然滞后于学术成果的出现。文学选集对于学界的新动向反应就更慢，它们仍然仅仅汇集少数经典书目，与半个世纪前没有太大的区别。1979年出版的第一版《诺顿美国文学选集》就是这样一本教材。选集从其历史时段的划分、录选的作家、作品等方面看都反映了英美主流文学的特征，即过世的、白人的、欧洲的、男性的（Dead White European Man，常常缩写为DWEM）。

当然经典不是凭空形成的，不是从天上掉下来的，它有一定的历史传承。作家在创作前面总有前辈作家的文学文本存在，总要在思想和艺术两方面同他们发生联系。在旧的选集的影响下，产生互文性、影响的焦虑。《诺顿美国文学选集》作为一个经典的文本，也像作家创作的文学经典作品一样，对以前的文学选集有着一定的继承，吸收前辈积累下来的一切有价值的精华；其次，经典一旦形成之后，具有一定的权威性，它很难被敌对的批评理论和变化的文学偏爱所撼动。劳特也指出：“朝向某些‘杰作’的潮流一旦成立，就很难逆转，除非借着文学行业以外的力量介入。”^[19]所以1979年的第一版《诺顿美国文学选集》整体框架仍然受传统欧美文学思想和意识的较强控制和影响，入选的作家、作品都具有DWEM特征。

美国文学的欧洲特色也与它的源泉之一关系密切。美国的形成与诞生，以及美国文学特性的最终形成与文学地位在世界上的确立都与英国有着千丝万缕的联系和极深的渊源。美国文学在其自身的发展过程中也不断受到和接受欧洲各种文学潮流的影响，而且在面对国内各种危机的时候，自觉地转向欧洲寻求解决问题的思想资源——达尔文的进化论、马克思主义、弗洛伊德的心理学理论等都为美国作家所吸纳，并运用于写作实践，对美国文学的发展起到了促进作用。以豪威尔斯、吐温、詹姆斯为主要代表的具有美国特色的现实主义和以德莱塞、诺里斯、克莱恩为代表的具有美国特色的自然主义毫无疑问都受到欧洲文学思潮的影响。美国现代主义的文学也是在引进和吸收欧洲现代派艺术和继承与发扬美国本土文学精神的基础上发展起来的，是

外来文化与本土文化、新潮派与传统派交互作用、碰撞而形成的。美国文学的欧洲特征是明显的不可避免的，20世纪以前被列为经典的作家作品多体现和迎合英国的文学传统。例如在1900年，詹姆斯·拉塞尔·洛厄尔（James Russell Lowell, 1819 - 1891）、奥利弗·温德尔·霍姆斯（Oliver Wendell Holmes, 1809 - 1894）和亨利·沃兹沃思·朗费罗（Henry Wadsworth Longfellow, 1807 - 1882）被评论家和教师视为伟大的作家，而在现代只会被当作逝去时光中的一段略显怪异品位的历史而被提及。

经典形成牵涉的范围很广，劳特在《经典和背景》中从体制、理论、历史观3方面来讨论DWEM经典形成的原因。就体制而言，“文学教学的职业化”使得少数人士——尤其在大学任教的白人男性教授或批评家——掌握了大多数资源，甚至造成垄断的现象。这些人士就阶级、教育、族裔、肤色、性别而言，主要是中产阶级、“受过大学教育的盎格鲁—撒克逊或北欧后裔的白种男人”^[20]。他们有意无意间，将自己的价值观透过各种方式加诸“异质化的、都市化的工人阶级人口”^[21]。就理论而言，19世纪二、三十年代的两大美学主张中，重视国家文学传统者强调本土及阳刚之气（masculinity），新批评则重视形式。两者强调的重点虽有不同，但共同的结果则是造成不同或不合于此两种强势文学理念的作品被排除在外。就历史观而言，非但不同的分期与断代方式提供了不同的框架来诠释历史，而且“女人和男人，白人和有色人种〔也各自〕以不同的方式来体验历史时代”。^[22]更进一步说，以往美国文学的分期与断代，大都根据历史或政治事件，而这些事件一般来说与白人男性关系密切。以男性为中心的文化几乎在每个领域都反映出男性特有的否定性。男性主义的思想偏见在语言、艺术、文学、运动、教育、政府机构以及宗教中都留下了较深的痕迹。这种情形一直到20世纪60年代末期，由于社会、政治力量等大量介入文学行业，才得到转变。

持有不同观点的学者在经典这块阵地展开角逐，通过分析第一版的选集，我们发现文学经典的保守派学者和温和派学者的观点在论战中占了上风，并通过选集将自己的意志体现出来。保守派的学者认为过去的经典选取基本上是公正的，没有受到什么政治因素的影响，而目前那些冲击经典的潮流反而是由政治和意识形态目的来支配的。许多温和的经典支持者认为，无论现有的经典在形成过程中曾如何受到种族、阶级和性别因素的影响，经典毕竟经过了长期的历史考验，它的确代表了西方高度的文化、艺术和智慧成

果，并受到广泛的欢迎。如果我们废除过去的一切文本，那么我们可能误解，不认可现在的价值和偏见，没有什么作品能幸存下来。温和派同意拓宽现有的经典，在学校里试用一些各种有代表性的作品，但是这种尝试的动作不能太大。他们强调现有的经典对西方文明的形成功不可没，它一直体现了鼓励开放、提倡思想自由和置疑现存状态的思维方式及精神，就连目前挑战它的这些学者和理论家都应该感谢这个经典，他们都是在传统经典影响下成长的，因此决不可对它大砍大杀。所以第一版《诺顿美国文学选集》主要按照欧美文学的传统划分时段，将美国文学划分为“早期 1620 年 - 1820 年的美国文学”“1820 年 - 1865 年的美国文学”“1865 年 - 1914 年的美国文学”“1914 年 - 1945 年两次大战之间的美国文学”“当代美国散文 1945 年 - ”“当代美国诗歌 1945 年 - ”五大部分；在作家、作品甄选方面，典籍主要精选了富兰克林、爱默生、梭罗、霍桑、坡、梅尔维尔、海明威、菲茨杰拉德和福克纳等体现欧美主流传统的男性作家及其作品。

20 世纪 70 年代末出版的第一版《诺顿美国文学选集》顺应时代的需求而诞生，在某种程度和方面体现了女性和少数族裔争取性别、种族和阶级平等的诉求，但就实质而言，仍然是一部体现英美主流文学传统的作品，并没有真实地反映美国文学的历史和现实，没有体现美国文学多元化特色，经典本身需要进一步地修正。而对这些不足之处修正，在随后出版的几版选集中都有一定程度的体现和反映。

注释：

- [1] [美] 哈罗德·布鲁姆，《西方正典》，江宁康译，南京：译林出版社，2005，第 11 页。
- [2] 刘意青，《经典》，赵一凡等主编，《西方文论关键词》，北京：外语教学与研究出版社，2006，第 280 页。
- [3] 金莉，《经典修正》，赵一凡等主编，《西方文论关键词》，北京：外语教学与研究出版社，2006，第 295 页。
- [4] 参见：M. H. Abrams, *A Glossary of Literary Terms*, Beijing: Foreign Language Teaching and Research Press, 2004, pp. 28 - 29.
- [5] *Webster's New World Dictionary of American English*, Third College Edition, 1988, p. 205.
- [6] Paul Lauter, *Canon and Context*, New York: Oxford University Press, 1991, p. ix.
- [7] Henry Louis Gates, *Loose Canons: Notes on the Culture Wars*, New York and Oxford: Oxford University Press, 1992, p. 21.

- [8] [美] 爱德华·W·萨义德,《东方学》,王宇根译,北京:生活·读书·新知三联书店,2007,第26页。
- [9] 1925年出版的诺曼·福尔斯特(Norman Foerster)的第一版《美国诗歌和散文》(*American Poetry and Prose: A Book of Readings, 1607 - 1916*)是为大学课堂设计的第一部文学选集,成为课本形式的原型,在随后的七十多年中,在大学的文学课程教学中占据统治地位。但是第一阶段的文学选集却是开始于1919年佩蒂的《美国文学课程的世纪阅读》(*Century Readings for a Course in American Literature*)。参见 Joseph Csicsila. *Canons by Consensus: Critical Trends and American Literature Anthologies*. Tuscaloosa: The University of Alabama Press, 2004, pp. 8 - 9.
- [10] Joseph Csicsila, *Canons by Consensus: Critical Trends and American Literature Anthologies*. Tuscaloosa: The University of Alabama Press, 2004, pp. 9 - 22.
- [11] 吴岗恒“序”,常耀信《美国文学简史》(第二版),天津:南开大学出版社,2003,第v-vi页。
- [12] 柴惠庭,《英国清教》,上海:上海社会科学院出版社,1994,第56页。
- [13] 王美秀等著,《基督教史》,南京:江苏人民出版社,2006,第197页。
- [14] 柴惠庭,《英国清教》,上海:上海社会科学院出版社,1994,第124页。
- [15] 马克斯·韦伯,《新教伦理与资本主义精神》,于晓、陈维纲等译,西安:陕西师范大学出版社,2005,第9页。
- [16] 参见:马克斯·韦伯,《新教伦理与资本主义精神》,于晓、陈维纲等译,西安:陕西师范大学出版社,2005。这是韦伯在整本书中的论证的主要思想和观点。
- [17] [美] 卢瑟·S·路德克主编,《构建美国:美国的社会与文化》,王波等译,南京:江苏人民出版社,2006,第369页。
- [18] [美] 哈罗德·布鲁姆(Harold Bloom),《西方正典》,江宁康译,南京:译林出版社,2005,第2页。
- [19] Paul Lauter, *Canon and Context*, New York: Oxford University Press, 1991, p. 35.
- [20] Paul Lauter, *Canon and Context*, New York: Oxford University Press, 1991, pp. 27 - 28.
- [21] Paul Lauter, *Canon and Context*, New York: Oxford University Press, 1991, p. 29.
- [22] Paul Lauter, *Canon and Context*, New York: Oxford University Press, 1991, p. 37.